
UMOWA REGAZYFIKACJI_{FSRU}

Nr / [•] / [•] /.

PROJEKT

Zawarta dnia, w (dalej: „**Umowa Regazyfikacji_{FSRU}**” lub „**Umowa**”),
pomiędzy:

[•] z [•] siedzibą w [•], wpisaną do [•] pod numerem [•] prowadzonego przez [•] NIP [•]; REGON: [•],
o kapitale zakładowym wynoszącym [•] zł i kapitale wpłaconym wynoszącym [•], reprezentowaną
przez:

1. [•]
2. [•]

zwaną dalej „**Użytkownikiem Terminalu_{FSRU}**”

a

Operatorem Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A., spółką z siedzibą w Warszawie
(02-370) przy ul. Mszczonowskiej 4, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru
Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział
Gospodarczy KRS, pod numerem 0000264771, NIP: 527-243-20-41, REGON: 015716698, o kapitale
zakładowym wynoszącym 3 771 990 842 zł, opłaconym w całości, reprezentowaną przez:

1. [•]
2. [•]

zwaną dalej „**Operatorem**” lub „**GAZ-SYSTEM S.A.**”

Użytkownik Terminalu_{FSRU} oraz Operator będą dalej łącznie zwani „**Stronami**”, a każdy z nich
indywidualnie „**Stroną**”.

SPIS TREŚCI

1.	DEFINICJE	5
2.	OŚWIADCZENIA I ZAPEWNIENIA	6
3.	PRZEDMIOT UMOWY	7
4.	PRAWA I OBOWIĄZKI STRON.....	7
5.	OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY.....	8
6.	WYMIANA INFORMACJI.....	8
7.	POSTANOWIENIA KOŃCOWE.....	9

PROJEKT

SPIS ZAŁĄCZNIKÓW STANOWIĄCYCH INTEGRALNĄ CZĘŚĆ UMOWY REGAZYFIKACJI_{FSRU}

- Załącznik nr 1** Oryginały lub poświadczone za zgodność z oryginałem kopie:
- odpisu z rejestru przedsiębiorców Operatora;
 - decyzji o nadaniu numeru REGON Operatorowi;
 - decyzji o nadaniu numeru NIP Operatorowi;
 - ew. pełnomocnictwa potwierdzającego prawo osób podpisujących Umowę do reprezentowania i zaciągania zobowiązań w imieniu Operatora;
- Załącznik nr 2** Oryginały lub poświadczone za zgodność z oryginałem kopie:
- odpisu z rejestru przedsiębiorców Użytkownika Terminalu_{FSRU};
 - decyzji o nadaniu numeru REGON Użytkownikowi Terminalu_{FSRU};
 - decyzji o nadaniu numeru NIP Użytkownikowi Terminalu_{FSRU};
 - ew. pełnomocnictwa potwierdzającego prawo osób podpisujących Umowę do reprezentowania i zaciągania zobowiązań w imieniu Użytkownika Terminalu_{FSRU};
- Załącznik nr 3** Instrukcja Ruchu i Eksploatacji Terminalu_{FSRU} („IRIEF”);
- Załącznik nr 4** Dokument - Obowiązek informacyjny dla osób wskazanych do podpisania umowy oraz wykonywania umowy polegającego na kontaktach służbowych i realizacji umów zawieranych przez Operatora;
- Załącznik nr 5** Dokument - Obowiązek informacyjny dla osób wskazanych do podpisania umowy oraz wykonywania umowy polegającego na kontaktach służbowych i realizacji umów zawieranych z Użytkownikiem Terminalu_{FSRU};
- Załącznik nr 6** Zlecenie Regazyfikacji_{FSRU} (włączone do Umowy Regazyfikacji_{FSRU} po dokonaniu na rzecz Użytkownika Terminalu_{FSRU} przydziału Slotów);
- Załącznik nr 7** dane do kontaktu służb dyspozytorskich i eksploatacyjnych;
- Załącznik nr 8** oświadczenia Użytkownika Terminalu_{FSRU}.

1. DEFINICJE

Poniższe terminy będą posiadały następujące znaczenie, przy czym wszystkie pojęcia pisane wielką literą niezdefiniowane inaczej w Umowie Regazyfikacji_{FSRU} mają znaczenie, jakie nadano im w IRiEF:

Dzień Roboczy	dzień inny niż dzień wolny od pracy w rozumieniu Ustawy o Dniach Wolnych;
IRiEF	Instrukcja Ruchu i Eksploatacji Terminalu _{FSRU} stosowana przez GAZ-SYSTEM S.A.;
IRiESP	Instrukcja Ruchu i Eksploatacji Sieci Przesyłowej stosowana przez Operatora;
LNG	skroplony gaz ziemny (lekki lub ciężki) o parametrach jakościowych podanych w IRiEF;
OWU_{FSRU}	Ogólne Warunki Umowy Regazyfikacji _{FSRU} ;
Siła Wyższa	działania zewnętrzne wobec GAZ-SYSTEM S.A. lub Użytkownika Terminalu _{FSRU} , niezależne od GAZ-SYSTEM S.A. lub Użytkownika Terminalu _{FSRU} , nadzwyczajne i niemożliwe do przewidzenia, takie jak w szczególności klęski żywiołowe i katastrofy naturalne (np. huragany, pożary, powodzie, trzęsienia ziemi, epidemie), zakłócenia w zaopatrzeniu, dostawie energii, systemie transportowym, zdarzenia wynikające z jakichkolwiek aktów władzy publicznej (np. decyzji, rozporządzeń), zamieszki, strajki, niepokoje społeczne, akty terroru, piractwa czy sabotażu, działania wojenne (w tym wojna domowa);
Taryfa	obowiązujący zbiór cen i stawek opłat oraz warunków ich stosowania, opracowany przez Operatora. dotyczący świadczenia Usługi Regazyfikacji _{FSRU} , i wprowadzony do stosowania przez Operatora zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa;
Terminal_{FSRU}	umiejscowiona w rejonie Gdańska instalacja, w tym pływająca jednostka FSRU (ang. Floating Storage Regasification Unit), zdolna do wyładunku LNG, procesowego składowania i regazyfikacji LNG;
Umowa Regazyfikacji_{FSRU}	niniejsza umowa stanowiąca ramową umowę o świadczenie Usług Regazyfikacji _{FSRU} , na podstawie której Użytkownik Terminalu _{FSRU} i Operator zawierają Zlecenia Regazyfikacji _{FSRU} ;
Usługi Regazyfikacji_{FSRU}	usługi regazyfikacji świadczone przez GAZ-SYSTEM S.A. określone w IRiEF;
Ustawa o Dniach Wolnych	ustawa z dnia 18 stycznia 1951 r. o dniach wolnych od pracy (Dz.U.2020, poz. 1920 ze zm.);
Użytkownik Terminalu_{FSRU}	podmiot, z którym została zawarta Umowa Regazyfikacji _{FSRU} ;

Zlecenie Regazyfikacji_{FSRU}

zlecenie regazyfikacji zawierane na podstawie Umowy Regazyfikacji_{FSRU} określające okres świadczenia, parametry techniczne i inne warunki realizacji Usług Regazyfikacji_{FSRU}.

2. OŚWIADCZENIA I ZAPEWNIENIA

2.1 Każda ze Stron niniejszym oświadcza i zapewnia, iż:

2.1.1 podjęła wszelkie wymagane prawem czynności w celu zawarcia i wykonania Umowy;

2.1.2 jest w pełni uprawniona do zawarcia Umowy Regazyfikacji_{FSRU}, a osoby podpisujące Umowę Regazyfikacji_{FSRU} w jej imieniu są prawidłowo umocowane do podejmowania wiążących zobowiązań w jej imieniu, w tym w zakresie zawarcia i wykonania Umowy Regazyfikacji_{FSRU};

2.1.3 zawarcie Umowy Regazyfikacji_{FSRU} zostanie prawidłowo zatwierdzone przez właściwe organy Strony, a Umowa Regazyfikacji_{FSRU} stanowi zgodne z prawem, ważne i wiążące zobowiązanie Strony.

2.2 Operator i Użytkownik Terminalu_{FSRU} zobowiązują się do wykonywania zobowiązań określonych w Umowie Regazyfikacji_{FSRU} z najwyższą należytą starannością, ustalaną przy uwzględnieniu zawodowego i profesjonalnego charakteru ich działalności.

2.3 Strony zobowiązują się posiadać ważne i wymagane prawem koncesje na prowadzenie działalności gospodarczej. W przypadku Użytkownika Terminalu_{FSRU} uzyskanie odpowiedniej koncesji – o ile będzie ona wymagana – jest wymagane najpóźniej na trzydzieści (30) dni przed rozpoczęciem świadczenia Usług Regazyfikacji_{FSRU}.

2.4 W przypadku niezyskania przez Użytkownika Terminalu_{FSRU} stosownej koncesji w terminie określonym w pkt. 2.3, świadczenie Usług Regazyfikacji_{FSRU} ulegnie zawieszeniu do czasu jej uzyskania. W okresie zawieszenia z uwagi na niezyskanie w terminie koncesji przez Użytkownika Terminalu_{FSRU} Operator będzie pobierał od Użytkownika Terminalu_{FSRU} opłaty zgodnie z Taryfą.

2.5 Każda ze Stron zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić drugą Stronę o wszelkich okolicznościach mogących skutkować nieudzieleniem, wygaśnięciem, cofnięciem lub zmianą warunków wymaganej prawem koncesji na prowadzenie działalności gospodarczej.

2.6 Użytkownik Terminalu_{FSRU} zobowiązuje się uzyskać, na dzień rozpoczęcia świadczenia Usług Regazyfikacji_{FSRU} na jego rzecz, wszelkie pozwolenia oraz zgody właściwych organów administracyjnych, w tym celnych i podatkowych, niezbędne dla wykonania operacji wyładunku i procesu regazyfikacji. Użytkownik Terminalu_{FSRU} będzie zobowiązany do pokrycia wszelkich szkód lub kosztów poniesionych przez Operatora w związku z brakiem takich zezwoleń lub zgód, w tym w szczególności kar i odszkodowań dochodzonych od Operatora.

2.7 Użytkownik Terminalu_{FSRU} niniejszym oświadcza na dzień zawarcia Umowy:

2.7.1 czy toczy się wobec niego jakiegokolwiek postępowanie upadłościowe, restrukturyzacyjne lub likwidacyjne; czy toczy się wobec niego jakiegokolwiek postępowanie o ustanowienie zarządu przymusowego, jak również czy jego majątek został w jakikolwiek sposób zabezpieczony, np. poprzez ustanowienie tymczasowego nadzorca sądowego lub zarządcy tymczasowego, a w przypadku Użytkownika Terminalu_{FSRU} nie posiadającego siedziby na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oświadcza on czy toczą się wobec niego analogiczne postępowania lub czy zostały podjęte analogiczne działania, zgodnie z przepisami właściwymi dla siedziby Użytkownika Terminalu_{FSRU};

2.7.2 że posiada środki finansowe wystarczające do wykonania zobowiązań wynikających z Umowy, a środki te nie pochodzą z nieujawnionych bądź nielegalnych źródeł w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 971 z późn. zm.).

Oświadczenia, o których mowa powyżej, stanowią Załącznik nr 8 do Umowy.

2.8 Użytkownik Terminalu_{FSRU} zobowiązuje się niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie dwóch (2) Dni Roboczych od zajścia zdarzenia, powiadomić Operatora o zajściu wobec Użytkownika Terminalu_{FSRU} okoliczności powodujących konieczność zmiany oświadczenia, o którym mowa w pkt. 2.7.1, lub że przestał on spełniać warunki opisane w z pkt. 2.7.2 lub zachodzą okoliczności mogące istotnie zagrozić ich spełnianiu w przyszłości.

3. PRZEDMIOT UMOWY REGAZYFIKACJI_{FSRU}

3.1 Przedmiotem Umowy Regazyfikacji_{FSRU} jest określenie praw i obowiązków Stron związanych ze świadczeniem Usług Regazyfikacji_{FSRU} przez Operatora na rzecz Użytkownika Terminalu_{FSRU}, w zakresie, na zasadach i w terminach określonych zgodnie ze Zleceniem Regazyfikacji_{FSRU}.

3.2 Operator zobowiązuje się zapewnić ciągłą realizację zleconych przez Użytkownika Terminalu_{FSRU} Usług Regazyfikacji_{FSRU} w terminach określonych w Zleceniu Regazyfikacji_{FSRU}, z wyjątkiem:

3.2.1 okresów planowych prac w instalacji, o których mowa w IRiEF,

3.2.2 wystąpienia zdarzeń Siły Wyższej,

3.2.3 wystąpienia Sytuacji Awaryjnych lub

3.2.4 ograniczeń wprowadzonych zgodnie z IRiEF lub IRiESP.

3.3 Z zastrzeżeniem obowiązujących przepisów prawa, w przypadku sprzeczności pomiędzy którymkolwiek z postanowień Umowy Regazyfikacji_{FSRU} a IRiEF, decydujące znaczenie będą miały postanowienia Umowy Regazyfikacji_{FSRU}.

4. PRAWA I OBOWIĄZKI STRON

4.1 Prawa i obowiązki Stron oraz zasady świadczenia Usług Regazyfikacji_{FSRU} nieuregulowane w Umowie Regazyfikacji_{FSRU} zostały szczegółowo opisane w: (i) IRiEF, (ii) OWU_{FSRU} i (iii) Taryfie. Strony zobowiązują się do stosowania aktualnie obowiązującej Umowy Regazyfikacji_{FSRU}, IRiEF oraz OWU_{FSRU}. Użytkownik Terminalu_{FSRU}, podpisując Umowę Regazyfikacji_{FSRU}, potwierdza, iż zapoznał się z treścią aktualnie obowiązującej IRiEF, Taryfy oraz OWU_{FSRU}. Aktualnie obowiązująca IRiEF, Taryfa oraz OWU_{FSRU} są publikowane przez Operatora na stronie internetowej Operatora.

4.2 Operator jest upoważniony do wprowadzania zmian w IRiEF. Zmiana IRiEF może nastąpić w przypadku m.in. zmiany przepisów prawa, wydania lub zmiany decyzji bądź wytycznych organów regulacyjnych, zmiany przepisów portowych, zmian IRiESP.

4.3 Prawa i obowiązki Stron w zakresie opłat za świadczenie Usług Regazyfikacji_{FSRU}, w szczególności stawki wskazanych opłat oraz warunki ich stosowania, nieuregulowane w Umowie lub IRiEF, określone będą w Taryfie. Operator zobowiązuje się ustalić Taryfę przed rozpoczęciem świadczenia Usług Regazyfikacji_{FSRU}. Strony zobowiązują się do stosowania każdorazowo obowiązującej Taryfy. Aktualnie obowiązująca Taryfa będzie publikowana przez Operatora na stronie internetowej Operatora.

4.4 Użytkownik Terminalu_{FSRU} akceptuje, iż Taryfa jest jednostronnie ustalana przez Operatora.

- 4.5 W przypadku niekorzystania przez Użytkownika Terminalu_{FSRU} z Usług Regazyfikacji_{FSRU}, w szczególności z uwagi na brak dostaw LNG do Terminalu_{FSRU} lub brak przepustowości w systemach współpracujących, Użytkownik Terminalu_{FSRU} będzie zobowiązany do uiszczania, zgodnie z Taryfą, opłat mających charakter opłat stałych przez okres obowiązywania Zlecenia Regazyfikacji_{FSRU}.

5. OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY

- 5.1 Umowa Regazyfikacji_{FSRU} zostaje zawarta na czas nieokreślony, od dnia jej podpisania przez obie Strony.
- 5.2 Usługi Regazyfikacji_{FSRU} będą świadczone przez Operatora na rzecz Użytkownika Terminalu_{FSRU} w terminach ustalonych w Zleceniu Regazyfikacji_{FSRU}.

6. WYMIANA INFORMACJI

- 6.1 Zakres, format, tryb oraz miejsca i terminy wymiany informacji pomiędzy Stronami zostały określone w IRiEF.

- 6.2 Kwoty wynikające z faktur wystawionych przez Strony na podstawie Umowy będą płatne na rachunek bankowy:

6.2.1 Operatora: nr

6.2.2 Użytkownika Terminalu_{FSRU}: nr

- 6.3 Zmiany numerów rachunków bankowych wskazanych w pkt. 6.2 będą następowały za pisemnym powiadomieniem drugiej Strony przez osoby wskazane odpowiednio w pkt. 6.8.1 lub pkt. 6.8.2 i nie będą wymagały aneksu do Umowy Regazyfikacji_{FSRU}.

- 6.4 Strony zobowiązują się do przekazywania wzajemnie informacji, które mogą mieć znaczenie dla prowadzenia ruchu lub eksploatacji Terminalu_{FSRU} oraz informacji niezbędnych do prowadzenia rozliczeń.

- 6.5 Strony zobowiązują się wzajemnie do niezwłocznego informowania o zdarzeniach mogących mieć wpływ na bezpieczeństwo osób, funkcjonowanie urządzeń lub instalacji każdej ze Stron.

- 6.6 Informacje przekazywane pomiędzy Stronami w związku z realizacją Umowy Regazyfikacji_{FSRU} oraz Zlecenia Regazyfikacji_{FSRU} podlegają ochronie zgodnie z postanowieniami IRiEF.

- 6.7 Korespondencja związana z Umową Regazyfikacji_{FSRU} będzie doręczana na adresy:

6.7.1 Operator:

Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.
Ul. Mszczonowska 4, 02-337 Warszawa, Polska
e-mail: [●]

6.7.2 Użytkownik Terminalu_{FSRU}:

.....[●]
Ul. [●]
e-mail: [●]

- 6.8 Osobami upoważnionymi do składania wszelkich oświadczeń związanych z realizacją Umowy Regazyfikacji_{FSRU}, jednakże bez prawa wprowadzania zmian do Umowy Regazyfikacji_{FSRU} są:

6.8.1 ze strony Operatora: [●]

6.8.2 ze strony Użytkownika Terminalu_{FSRU}: [●]

- 6.9 W okresie obowiązywania Umowy Regazyfikacji_{FSRU} każda ze Stron jest zobowiązana zawiadomić drugą Stronę na piśmie o zmianie danych zawartych w pkt. 6.7 lub pkt. 6.8. Zmiana danych adresowych Strony, jak również zmiana osoby lub osób uprawnionych do składania oświadczeń związanych z wykonaniem Umowy Regazyfikacji_{FSRU} jest skuteczna względem drugiej Strony z chwilą doręczenia jej powyższego zawiadomienia. Zmiany, o których mowa, nie stanowią zmiany Umowy i nie wymagają zawarcia aneksu.
- 6.10 Każda ze Stron przekaże dane do kontaktu służb dyspozytorskich i eksploatacyjnych drugiej Stronie najpóźniej na trzy (3) miesiące przed planowanym terminem rozpoczęcia świadczenia Usług Regazyfikacji_{FSRU} określonym w Zleceniu Regazyfikacji_{FSRU}, ww. dane będą stanowiły Załącznik nr 7 do Umowy.

7. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- 7.1 Strony zobowiązują się, że w przypadku, gdy jakakolwiek część Umowy Regazyfikacji_{FSRU} zostanie uznana za nieważną lub w inny sposób prawnie wadliwą, Strony, na wezwanie którejkolwiek ze Stron, niezwłocznie podejmą negocjacje w dobrej wierze w celu jak najszybszego zastąpienia takich postanowień, o ile to możliwe, postanowieniami najbardziej zbliżonymi do treści Umowy Regazyfikacji_{FSRU}, które będą ważne i wykonalne oraz będą odzwierciedlać pierwotne intencje Stron wyrażone w treści Umowy Regazyfikacji_{FSRU}. Jeżeli Strony nie dojdą do porozumienia w terminie trzydziestu (30) dni od daty otrzymania zawiadomienia jednej ze Stron na podstawie niniejszego ustępu, na wniosek którejkolwiek ze Stron zostanie to ustalone w sposób wiążący przez sąd powołany do rozstrzygania sporów wynikających z Umowy Regazyfikacji_{FSRU}.
- 7.2 Z zastrzeżeniem odmiennych postanowień Umowy Regazyfikacji_{FSRU}, zmiany Umowy Regazyfikacji_{FSRU} wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
- 7.3 W przypadku zmiany IRIEF, Taryfy lub OWU_{FSRU} albo wprowadzenia nowej IRIEF, Taryfy lub OWU_{FSRU} do stosowania, postanowienia zmienionej albo nowej IRIEF, Taryfy lub OWU_{FSRU} wiążą Strony bez potrzeby sporządzania aneksu do Umowy Regazyfikacji_{FSRU}.
- 7.4 W zakresie dopuszczalnym w świetle obowiązującego prawa, Strony wyłączają zastosowanie art. 357¹ Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1740 ze zm.) do Umowy Regazyfikacji_{FSRU}.
- 7.5 Strony postanawiają, że jeśli w wyniku wykonywania Umowy Regazyfikacji_{FSRU} dojdzie do konieczności powierzenia przez Operatora danych osobowych Użytkownikowi Terminalu_{FSRU}, wówczas Strony podpiszą umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych.
- 7.6 Każda ze Stron zrealizuje obowiązek informacyjny wynikający z art. 14 ust. 1 – 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1 z późn. zm) (dalej: „**RODO**”) w stosunku do osób wskazanych przez nią do podpisania i realizacji Umowy Regazyfikacji_{FSRU} poprzez przekazanie tym osobom informacji według wzorów stanowiących kolejno Załączniki nr 6 i Załącznik nr 7 do Umowy.
- 7.7 Obowiązki informacyjne Operatora realizowane są poprzez publikacje na jego stronie internetowej pod adresem: <https://www.gaz-system.pl/stopka/bezpieczenstwo-danych/>.
- 7.8 Umowa Regazyfikacji_{FSRU} podlega i powinna być interpretowana zgodnie z prawem polskim.
- 7.9 Umowa Regazyfikacji_{FSRU} została sporządzona w języku polskim, w dwóch (2) jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym (1) dla każdej ze Stron. Operator może sporządzić Umowę Regazyfikacji_{FSRU} dodatkowo również w języku angielskim. W przypadku rozbieżności pomiędzy

polską i angielską wersją Umowy Regazyfikacji_{FSRU}, Strony wiąże Umowa Regazyfikacji_{FSRU} sporządzona w języku polskim.

- 7.10 Operator oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu przepisów Ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 424). Operator oświadcza jednocześnie, iż w związku z realizacją Umowy powyższe oświadczenie odnosi się również do wszystkich usług świadczonych przez Operatora w ramach realizacji Umowy.

Podpisy Stron

Za **Użytkownika Terminalu**_{FSRU}

Imię i nazwisko: [●]

Stanowisko: [●]

Imię i nazwisko: [●]

Stanowisko: [●]

Za **Operatora**

Imię i nazwisko: [●]

Stanowisko: [●]

Imię i nazwisko: [●]

Stanowisko: [●]